نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986
يسوّق الدواء حسب وصفة طبيب فقط

فورسيچا™ 10 ملغ
أقراص مطلية
فورسيحایTM $5^{\text {ملغ }}$ أقراص مطلية

التركيب:
يحتوي كل قرص على:
Dapagliflozin 5 mg
Dapagliflozin 10 mg
يحتوي كل قرص على:

للمركبات غير الفعّالة الرجاء أنظر الفقرة 2: "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6:
"معلومات إضافية".
إقرأ النشرة بإمعان حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.
إحفظ النشرة من الجائز أن تحتاجها ثانية.
تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو
الصيدلي. وُصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطيه للآخرين، فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن مرضهم مشابه

لمرضك.

1. لأي غرض مخصص الدواء؟

السكري من نوع 2
فورسيجا يُعطى لعلاج السكري من نوع 2 لدى الكبار (عمر 18 سنة وما فوق)، عندما يكون السكري
 بإمكان الطيبب إرشادك بتناول فورسيجا بمفرده، في حال ال عدم تحمل ميتاح إنفوريمن، أو بالمشاركة سوية مع أدوية أخرى لعلاج السكري، بما في ذلك الإنسولين. أثناء العلاج بـ فورسيحا، من المهم الدمج ما يين الحمية الغذائية والنشاط البدني، وفقًا لتعليمات الطيب/الطاقم الطبي.

قصور القلب
يتم إعطاء فورسيحا للعلاج لدى الكبار المصايين بقصور القلب المزمن المصحوب بأعراض.
مرض كلوي مزمن

فورسيچا يعطى لتقليل خطورة الإنخفاض المستمر في eGFR، بلوغ المرحلة الأخيرة من مرض الكلى، وفاة بسبب أمراض قلبية وعائية والمكوث في المستشفى بسبب قصور قلبى لدى الكبار الذين لديهم مرض مُزمن فيى الكلى المعرضين لخطورة حدوث تدهور.

لا يوصى بـ فورسيجا لعلاج مرض مُزمن في الكلى لدى المتعالجين المصايين بمرض الكلى المتعدد
 لا يُتوقّع أن يكون فورسيحا علاجًا ناجعًا لهذه الفئات السكانية.

الفصيلة العلاجية
مثبط تنافسي، عكوس وإتقائي لحامل السكر SGLT2 في الكلية، الذي يثبط إعادة إمتصاص الحلوكوز والذي يؤدي إلى طرح كمية ملحوظة من الجلوكوز في البول.
2. قيل استعمال الدواء

X

- وُجدت لديك حساسية مفرطة للمُركّب الفعّال داپاحليفلوزين أو لإحدى مركبات الدواء (أنظر

$$
\text { - كنت تتعالج بـ الدياليزا. } 6 \text { "معلومات إضافية" أدناه). }
$$

|| تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال فورسيچا
توجه إلى الطبيب بشكل فوري إذا تطوّرت لديك مجموعة من الأعراض التالية: ألم، حساسية، إحمرار أو إتنفاخ في منطقة الأعضاء التناسلية أو في المنطقة ما بين الأعضاء التناسلية وفتحة الشرج، مصحوبة بسخونة أو شعور عام سيء. قد تكون هذه الأعراض علامة لتلوّث نادر لكنه خطير ويعرض الحياة للخطر، الذي يسمى Fournier’s gangrene/necrotising fasciitis of the perineum، يدمر التلوّث النسيج تحت الجلد ويجب معالجته بشكل فوري.

قبل العلاج بـ فورسيحا إحكِ للطيبب، للصيدلي أو للممرضة إذا:

- كنت تعاني من السكري من نوع 1 (نوع من السكري حيث أن الجسم فيه لا ينتج الإنسولين). فورسيچا غير مخصص لعلاج السكري من نوع 1. - كنت مقدمًا على إجتياز عملية جراحية.
- كانت كمية الطعام التي تتناولها أقل بسبب مرض، بسبب إجراء عملية جراحية أو لأنك تحافظ على حمية غذائية.
- كنت تشرب الكحول في كثير من الأحيان، أو إذا كنت تشرب كمية كبيرة من الكحول خلال فترة قصيرة.
- كنت تعاني من السكري وتطورت لديك إحدى العلامات التالية، التي يمكن أن تكون علامة لحماض كيتوني سكري (Diabetic ketoacidosis): غثيان، تقيؤ، آلام في منطقة البطن، تزايد العطش، ميل آلاني غير معهود للنوم أو إرهاق، تنفس بجهد، صعوبات في التنفس، فقدان الشهية للطعام، إنخفاض سريع في الوزن، إرتباك، رائحة أسيتون أثناء التنفس، مذاق إِ مميز في الفم وتغير رائحة البول/العرق. إذا شعرت بإحدى هذه العلامات توقف عن إستعمال الدواء وتوجه بشكل فوري إلى الطبيب أو توجه بشكل فوري إلى المستشفى القريب القون الـون
- وُجدت في الفحوص نسب مرتفعة من الكيتونات في البول أو في الدم. هذه علا علامة لحماض كيتوني سكري (Diabetic ketoacidosis)، مشكلة نادرة وأحيانًا تشكّل خطرًا على الحياة والتِ والتى يمكن أن تكون نتيجة السكري. عوامل الخطورة للحماض الكيتوني السكري ( Diabetic
(ketoacidosis): صوم متواصل، تقليل الجرعة الدوائية من الإنسولين بشكل فجائي أو حاجة متزايدة للإنسولين جراء مرض خطير أو عملية جراحية، تجفاف، وإستهلاك مبالغ فيه للكحول.
 (ketoacidosis - كنت تعاني من السكري ومن مشكلة في الكلى - من الجائز أن يأمرك الطبيب بتناول دواءً آخرًا أو إضافيًا لعلاج نسبة السكر في الدم. - كنت تعاني من مشكلة في الأداء الوظيفى للكبد - من الجائز أن يأمرك الطبيب البدء بجرعة دوائية أخفض.

معلومات إضافية أدناه في فقرة "إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخرًا، أدوية أخرى [....]". - كنت تعاني من نسب مرتفعة جدًا للجلوكوز في الدم، التي قد تؤدي إلى التجفاف (فقدان الكيران الكثير من
 العلاج بـ فورسيحا، الرجاء بلغ طيبيك إذا وُجدت لديك علامة من هذه العلام العامات.
 يمكن أن تؤدي إلى التجفاف. من شأن الطيبب إرشادك بالتوقف عن تناول فورسيچا حتى الشفاء، وذلك لتفادي التجفاف.
- كنت تعاني في أحيان متقاربة من تلوثات في المسالك البولية. إذا إنطبقت عليك إحدى الأمور المفصلة أعلاه أو لم تكن واثيا أُقاً بخصوصها، يجب مراجعة الطبيب، الصيدليى أو الممرضة قبل إستعمال فورسيچا.

> السكّري وعلاج راحتيى القدمين

إذا كنت تعاني من السكّري، من المهم فحص راحتى القدمين بشكل ثابت والمواظبة على التوصيات الطبّية الإضافية التي تقدم بخصوص العناية براحتى القدمين.
السكر (الجلوكوز) في البول

أثناء تناول الدواء، سيُظهر فحص البول تتيجة إيجابية للسكر (الجلوكوز) وذلك نتيجة طريقة عمل فورسيجا.

## الأطفال والمراهقون

لا تتوفر معلومات بخصوص سلامة ونجاعة إستعمال هذا المستحضر لدى الأطفال والمراهقين.

التداخلات/التفاعلات بين الأدوية:
 إحكِ للطبيب أو للصيدلي عن ذلك. يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدليى بالأخص إذا إِا كنت تتناول: - دواء مدّر للبول (diuretic)، لطرح السوائل من الجسم

- أدوبة أخرى لخفض نسبة السكر في الدم، مثل الإنسولين أو أدوبة من فصيلة سولفونيل يوريا. من شأن الطبيب أن يأمرك بخفض الجرعة الدوائية لهذه الأدوية، وذلك لتفادي الوصول إلى نسب منخفضة للسكر في الدم (hypoglycaemia).
- ليثيوم، لأن فورسيچا قد يقلل من نسب الليثيوم في دمك


## |ستعمال الدواء والطعام

بالإمكان تناول الدواء مع أو بدون طعام.

الحمل والإرضاع
إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو تظنين بأنك حامل أو تخططين للحمل، عليك مراجعة الطبيب قبل تناول
الدواء فورسيحا.
عليك التوقف عن تناول الدواء إذا كنت حاملاً، ذلك لأن الدواء غير موصى به في الثلث الثاني والثالث للحمل. إستشيري الطبيب بخصوص الطريقة المثلى لمعالجة ولموازنة نسبة السكر في الدم أثناء فترة الحمل.
إذا كنت مرضعة أو تخططين للإرضاع، إستشيري الطبيب قبل تناول الدواء فورسيحا. لا يجوز إستعمال فورسيحا إذا كنت مرضعة. ليس معروفًا فيما إذا كان الدواء الداء يُطرح في الي حليب الأم.

## السياقة واستعمال الماكنات

لا يوجد تأثير للدواء فورسيحا أو له تأثير ضئيل في القدرة على السياقة أو إستعمال الماكنات. إن تناول

 تغيرات في الرؤية، وقد تؤثر على قدرة السياقة وعلى إستعمال الماكنات. لا يجوز السيارياقة ألا أو تشغيل الماكنات أو المعدات، إذا كنت تشعر بدوار أثناء تناول فورسيچايا.

$$
\begin{aligned}
& \text { معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء } \\
& \text { يحتوي فورسيحا على اللكتوز }
\end{aligned}
$$

تحتوي الأقراص على لكتوز الذي يعتبر نوع من السكر. إذا قيل لك من قِبل الطبيب بأنك تعاني من عدم تحمل لسكريات معينة، إستشر الطبيب قبل تناول هذا الدواء (محتوى اللكتوز - أنظر الفقرة 6
"معلومات إضافية").
3. كيفية استعمال الدواء؟

- يجب الإستعمال حسب تعليمات الطيب دائمًا. عليك الإستيضاح من الطيبب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقًا بخصوص الجرعة الدوائية وطريقة العلاج بالمستحضر. - الجرعة الدوائية وطريقة العلاج تحددان من قِبل الطبيب فقط.

> الجرعة الدوائية الإعتيادية

- الجرعة الدوائية الإعتيادية هي عادة قرص من عيار 10 ملغ مرة في اليوم. - من شأن الطبيب أن يأمر بتناول قرص من عيار 5 ملغ إذا وُجد لديك خلل في وظا ولائف الكبد. - سوف يصف الطبيب الجرعة الدوائية الملائمة لك.
- یجب بلع القرص بشكله الكامل مع نصف كأس من الماء - لا تتوفر معلومات بخصوص سحق، شطر ومضغ القرص -
- بالإمكان تناول القرص في أي وقت خلال اليوم لكن يجب محاولة تناول القرص كل يوم في نفس الوقت. هذا الأمر سيساعدك في تذكر تناول الدواء.

بإمكان الطبيب أن يصف فورسيچا مع أدوية أخرى. يجب تذكر تناول الدواء الآخر الذي وصفه الطبيب. هذا الأمر سيساعدك في الحصول على التنائج الأمثل لصحتك الري

التغذية والنشاط البدني يمكن للحمية الغذائية والنشاط البدني مساعدة جسمك في موازنة نسبة السكر في الدم. إذا وُجد لديك سكّري، من المهم الإلتزام بكل برنامج حمية غذائية ونشاط بدنيى موصى به من قِبل طبيبك عند تناول فورسيحا.
|ذا تناولت بالخطأ جرعة دوائية أكبر من فورسيحا
 أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت تناول فورسيحا إذا نسيت تناول قرص في الوقت المطلوب، يرتبط الأمر بالفترة الزمنية المتبقية حتى تناول الجرعة الدوائية التالية. - إذا تبقت 12 ساعة أو أكثر حتى تناول الجرعة الدوائية التالية، يجب تناول الجرعة الدوائية من فورسيحا قريبًا للوقت الذي تذكرت فيه ذلك ولاحقًا تناول الجرعة الدوائية التالية في الوقت

الإعتيادي.

- إذا تبقت أقل من 12 ساعة حتى الجرعة الدوائية التالية، لا تتناول الجرعة الدوائية التى نسيت تناولها. تناول الجرعة الدوائية التالية في الوقت الإعتيادي. - لا يجوز تناول جرعة دوائية مضاعفة من فورسيحا بدلاً من الجرعة الدوائية السابقة المنسية. يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

إذا توقفت عن تناول فورسيحا
لا تتوقف عن العلاج بـ فورسيحا بدون إستشارة الطبيب. إذا وُجد لديك سكري، بدون الدواء يمكن أن ترتفع نسبة السكر في دمك.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة الدوائية فيـ كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

كما بكل دواء، إن إستعمال فورسيحا قد يسبب أعراضًا جانبية لدى بعض المستعملين. لا تندهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني آيًا منها.

 علامات الوذمة الوعائية: - إنتفاخ في الوجه، في اللسان أو في الحنجرة

- صعوبات في البلع - شرى وصعوبات في التنفس
- حماض كيتوني سكري (Diabetic ketoacidosis)، لدى متعالجين يعانون من السكري، يظهر في أحيان نادرة (يؤثر على حتى 1 من بين 1000 متعالج). هذه هي العلامات لحماض الكيتوني السكري (Diabetic ketoacidosis) (أنظر أيضًا الفقرة 2 "تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال فورسيحا"):
- نسب مرتفعة من الكيتونات في البول أو في الدم
- فقدان سريع للوزن
- غثيان أو تقيؤ
- آلام في البطن
- تزايد العطش
- أنفاس سريعة وعميقة
- إرتباك
- إرهاق أو ميل للنوم غير معهودين
 قد يحدث هذا العرض بدون علاقة لنسب السكر (الجلوكوز) في دمك. من الجائز أن يقرر الطبيب إيقاف مؤقت أو دائم للعلاج بـ فورسيحا.
- Fournier's gangrene/necrotising fasciitis of the ( تلوّثات في منطقة الأعضاء التناسلية
(perineum
تلوّث خطير في الأنسجة الرخوة في الأعضاء التناسلية أو المنطقة ما بين العضو التتاسلي وفتحة الشرج، عرض نادر جدًا.

توقف عن العلاج بـ فورسيحا وراجع الطيبب في أسرع وقت ممكن، في حال لاحظت احدى الأعراض الجانبية الخطيرة التالية:

- تلوث في المسالك البولية، عرض شائع (قد يؤثر على حتى 1 من بين 10 متعالجين). علامات لتلوث

خطير في المسالك البولية:

- سخونة و/أو قشعريرة
- الشعور بحرقة أثناء التبول
- ألم في الظهر أو في جوانب الجسم

بالرغم من أن العرض غير شائع، إذا لاحظت دم في البول، الرجاء بلغ الطبيب فورًا.

يجب التوجه إلى الطبيب في أقرب وقت ممكن إذا لاحظت إحدى الأعراض الجانبية التالية ألين - أعراض جانيية تظهر في أوقات متقاربة جدًا (تؤثر على أكثر من 1 من بين 10 متعالجين):

نسبة منخفضة للسكر في الدم (hypoglycaemia) - عندما يتم تناول الدواء سوية اونية مع دواء إضافي من فصيلة سولفونيل يوريا أو مع إنسولين، علامات لإنخفاض نسبة السكر في الدم: - إرتجاف، تعرق، قلق شديد، نبض سريع إن إن - الشعور بالجوع، صداع، تغيّرات في الرؤية - تغيّر في المزاج أو الشعور بإرتباك

سيرشدك الطبيب حول كيفية علاج حالة إنخفاض نسبة السكر في الدم (hypoglycaemia) وعن كيفية التصرف عند ظهور العلامات المفصلة أعلاه.

أعراض جانيبة أخرى أثناء إستعمال فورسيحا: أعراض جانيبة تظهر في أوقات متقاربة (تؤثر على حتى 1 من بين 10 متعالجين): - تلوث في الأعضاء التتاسلية (فطري) في المهبل أو في القضيب الذئى الذري (العلامات يمكن أن تشمل تهيج، حكة، إفرازات غير إعتيادية أو رائحة غير إعتيادية)

- ألم في الظهر
- التبول أكثر من المعتاد أو الحاجة للتبول في أوقات متقاربة أكثر - تغيّر في نسبة الكولسترول أو الشحوم في الدم (يلاحَّ في الفيا الفحوص)
- زيادة في كمية خلايا الدم الحمراء في الدم (يلاحَظ في الفحوصن
- إنخفاض في نسب طرح الكرياتينين الكلوي (يلاحَظ في الفحوص) في بداء فياية العلاج
- • دوار
- •

أعراض جانبية غير شائعة (تؤثر على حتى 1 من بين 100 متعالج): - فقدان مفرط للسوائل من الجسم (تجفاف، العلامات يمكن أن تشمل: جفاف شديد في الفم أو لزوجة في الفم، قلة أو عدم التبول، نبض سريع)

- عطش - إمساك - تبول ليلي - جفاف في الفم - تناقص الوزن
- إرتفاع في الكرياتينين (يلاحظَ في فحوص الدم) في بداية العلاج - إرتفاع في نسب اليوريا (يلاحَظ في فحوص الدم في

أعراض جانبية نادرة جدًا (أعراض تظهر لدى أقل من مستعمل 1 من بين 10,000): - إلتهاب كلوي (tubulointerstitial nephritis)

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعانيى من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة فعليك إستشارة الطيبي.

التبليغ عن أعراض جانبية
بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بوارية باسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانيية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط: https://sideeffects.health.gov.il/
5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من

الطبيب.

- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير

تاريخ إنتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر. - يجب التخزين دون 30 درجة مئوية.
6. معلومات اضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعّالة أيضًا على:

القرص:
microcrystalline cellulose (E460i), anhydrous lactose*, crospovidone (E1202), silicon dioxide (E551), magnesium stearate (E470b).

طلاء القرص: polyvinyl alcohol (E1203), titanium dioxide (E171), macrogol 3350 (E1521), talc (E553b), yellow iron oxide (E172).

* محتوى اللكتوز -

فورسيحا 5 ملغ - يحتوي كل قرص على 25 ملغ لكتوز
فورسيحا 10 ملغ - يحتوي كل قرص على 50 ملغ لكتوز

- كيف ييدو الدواء وما هو محتوى العلبة؟

قرص فورسيچا 5 ملغ - أصفر، دائري وبقطر 0.7 سم، في جانب واحد مطبوع "5" وفي الجانب
الثاني مطبوع "1427".

قرص فورسيحا 10 ملغ - أصفر، على شكل مُعيّن، تقريبًا 10 ولى 1.1 سم بشكل قطري. في جانب واحد مطبوع "10" وفي الجانب الثاني مطبوع "1028".

فورسيحا 5 ملغ وفورسيحا 10 ملغ يتوفران في عبوات من الألومنيوم بأحجام ممكنة ذات 14، 28، 30، 90، 98 قرصًا (من الجائز ألا تسوّق كافة أحجام العبوات).
صاحب الامتياز:
أسترازينيكا (إسرائيل) م.ض.
شاع عتيري يدع 1، كفار سابا (إسرا 4464301.
رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكوميى في وزارة الصحة:

> فورسيجا 10 ملغ: 00-34013-58-152
> من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين. تم إعدادها في تموز 2023 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

